

ADOBE DOCUMENT CLOUD MOBİL DAĞITIM LİSANSI SÖZLEŞMESİ

Bu Adobe Document Cloud Mobil Dağıtım Lisansı Sözleşmesi (buradaki tüm formlar ve eklerle birlikte "Sözleşme") Dağıtımçı ve Adobe arasındadır. Bu Sözleşmenin kabul edildiğini <https://adobe.allegiantecetech.com/cgi-bin/qwebcorporate.dll?idx=W8RNXE> adresinde (veya yerine geçen web sitesinde) belirterek ve burada bulunan istek formunu doldurarak ("**İstek Formu**") veya Adobe tarafından Dağıtımçıya sağlanan Yazılımı dağıtarak, Dağıtımçı bu Sözleşmenin şartlarını kabul eder. Bu Sözleşmeyi kabul eden kişi, Dağıtımçıyı bağlama yetkisine sahip olduğunu beyan ve garanti eder ve Dağıtımçı, bu Sözleşmenin Adobe'nin Dağıtımçıyla bu Sözleşmeyi kabul ettiğini yazılı olarak onaylaması üzerine geçerli olacak şekilde ("Yürürlük Tarihi"), Dağıtımçı ile Adobe arasında bağlayıcı ve uygulanabilir bir yükümlülük oluşturduğunu kabul eder. Dağıtımçı bu Sözleşmenin tüm koşullarını kabul etmiyorsa, Dağıtımçı bu formu göndermemeli veya Yazılımı kullanmamalı veya dağıtmamalıdır.

Burada belirtilen karşılıklı taahhütler göz önünde bulundurulduğunda, taraflar aşağıdaki hususlarda anlaşmıştır:

1. Tanımlar.

- 1.1. "**Adobe**" ifadesi, (i) Dağıtımçı ABD (bölgeleri ve mülkleri ve nerede bulunursa bulunsun askeri üsleri dahil), Kanada veya Meksika'da bulunuyorsa 345 Park Avenue, San Jose, California 95110, ABD adresinde mukim bir Delaware şirketi olan Adobe Inc. anlamına gelir; aksi takdirde (ii) 4-6 Riverwalk, Citywest Business Campus, Dublin 24, İrlanda adresinde yer alan İrlanda'da kurulmuş bir şirket Adobe Systems Software Ireland Limited anlamına gelir.
- 1.2. "**Yetkili İşletim Sistemleri**" Ek A'da tanımlanan mobil cihaz işletim sistemleri anlamına gelir
- 1.3. "**Yükleniciler**" Dağıtımçı tarafından Yazılımı çoğaltmak, dağıtmak veya yüklemek için kullanılan bir üçüncü taraf anlamına gelir.
- 1.4. "**Dağıtımçı Ürünü**" veya "**Dağıtımçı Hizmeti**" eğitim amaçlı olmadıkça söz konusu işletim sistemlerine gömülü ürünler hariç olmak üzere, Ek A'da tanımlanan Dağıtımçı ürünü veya hizmeti anlamına gelir.
- 1.5. "**Mobil Cihaz**" hücreli veya diğer kablolu ağlarda çalışmak amacıyla tasarlanmış ve pazarlanan ve numaralandırılmış Yetkili İşletim Sistemlerinden birini çalıştıran bir donanım ürünü anlamına gelir.
- 1.6. "**Ortaklar**" Dağıtımçının Bağlı Şirketleri ve Yüklenicileri anlamına gelir.
- 1.7. "**Yazılım**" (a) Mobil Cihazlar için Adobe Acrobat Reader ve/veya Adobe Scan (Ek A'da doldurulduğu şekilde) ve (b) işbu Sözleşme kapsamında dağıtım için Adobe tarafından Dağıtımçıya sağlanan ürünlere yönelik Güncellemeler anlamına gelir.
- 1.8. "**Bağlı Şirketler**", öz kaynakların doğrudan veya dolaylı olarak sahibi olan, öz kaynakların mülkiyetinde bulunan veya Dağıtımçının öz kaynakların en azından yüzde (%) 50'sinin (veya en az yabancı kuruluşun belirli bir yargı alanında sahip olmasına izin verilen maksimum yüzde) ortak mülkiyeti altında olan tüzel kişiliğe sahip şirketler, firmalar, ortaklıklar veya diğer kuruluşlar anlamına gelmektedir.
- 1.9. "**Güncellemeler**" işbu Sözleşme kapsamında dağıtılmak üzere Adobe tarafından Dağıtımçıya sağlanan Yazılım yükseltmeleri, değiştirilmiş sürümleri, güncellemeleri, ilaveleri ve kopyaları anlamına gelir.

2. Lisans, Koşullar, Kısıtlamalar.

- 2.1. Lisans. Dağıtımçının bu Sözleşmenin şartlarına uyması koşuluyla, aşağıda yer alan Bölüm 2.2'de ve Ek A'da açıklanan şekilde, Adobe değiştirilmemiş Yazılımın Mobil Cihazlardaki Yetkili İşletim Sistemlerine yüklenmesi ve kullanılması için Yazılımı çoğaltmak ve dağıtmak üzere, Süre boyunca, Dağıtımçıya münhasır olmayan, devredilemez, iptal edilebilir, dünya genelinde geçerli, telifsiz bir lisans vermektedir.
- 2.2. Dağıtım. Dağıtımçı aşağıdakileri gerçekleştirebilir:

- a) Yalnızca Dağıtımçının çalışanlarının ve Yüklenicilerinin iç kullanım amacıyla Yazılımı Mobil Cihazlara indirmek ve yüklemek için bir Dağıtımçı iç dosya sunucusunda Yazılım görüntüsünün kopyalarını alabilir veya

b) Yazılımı, yalnızca Dağıtımıcı Ürünü veya Dağıtımıcı Hizmetinin bir parçası olarak veya bunlarla birlikte dağıtabilir:

- (i) elektronik yazılım indirme dahil ancak bununla sınırlı olmamak üzere elektronik indirme gibi elektronik yollarla; örneğin, Dağıtımıcının yükleyicisine dahil edilen ve İnternet aracılığıyla indirilen öğeler,
- (ii) fiziksel ortam üzerinde (flash bellek vb.),
- (iii) Yazılımın tamamen veya kısmen münferit bir uygulama olarak sunulamayacağı durumlarda ve
- (iv) Yetkili İşletim Sistemiyle çalışmak üzere tasarlanmış uygulamaların halka açık olduğu herhangi bir genel çevrimiçi pazar aracılığıyla. Söz konusu herhangi bir pazar, bu Sözleşmenin amaçları doğrultusunda bir Dağıtımıcı Hizmeti olarak kabul edilecektir.

Dağıtımıcı, Ek A'da açıklandığı üzere son kullanıcının kullanabileceği lisans sayısı ile ilgili herhangi bir sınırlamaya tabi olmak üzere, Yazılımı yalnızca değiştirilmemiş biçimde dağıtabilir ve yalnızca son kullanıcının personeli veya son kullanıcının kuruluşu içindeki diğer kişilere dağıtım dahil olmak üzere son kullanıcı tarafından yükleme ve kullanım amacıyla dağıtabilir. Dağıtımıcı, son kullanıcının personeli veya son kullanıcının kuruluşu içindeki diğer kişilere dağıtım dahil olmak üzere, Yazılımın son kullanıcı tarafından her türlü kullanımından sorumlu olacaktır.

2.3. Ortaklar.

a) Bu Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerin yerine getirilmesi için gerekli olduğu ölçüde, Dağıtımıcı, son kullanıcılara nihai dağıtım için Ortaklarının değiştirilmemiş Yazılımı Dağıtımıcı adına Yetkili İşletim Sistemlerinde çoğaltmasına, yüklemesine, kullanmasına ve dağıtmasına izin verebilir.

b) Dağıtımıcı, Ortaklarının bu Sözleşmedekilere büyük ölçüde benzer şartlar ve koşullara tabi olmasını sağlamalıdır. Dağıtımıcı, Ortakların Yazılımın çoğaltılması, yüklenmesi, kullanılması ve dağıtılması ile ilgili söz konusu Ortakların eylemlerinden ve bu Ortakların bu Sözleşme kapsamında Dağıtımıcı adına gerçekleştirdiği eylemlerden sorumlu olmaya devam edecektir.

2.4. Gereklilikler.

a) *Dağıtılabilir Sürüm, Erişim.* Dağıtımıcı, yalnızca Ek A'da listelenen belirli Yetkili İşletim Sisteminde kullanılmak üzere bu Sözleşme kapsamında Adobe tarafından Dağıtımıcıya sağlanan Yazılım sürümünü (karşılık gelen yükleyiciyle birlikte) dağıtabilir. Dağıtımıcı, Yazılımın başka bir yerde bulunan ve Adobe tarafından sağlanmayan herhangi bir sürümünü dağıtamaz; Adobe, Dağıtımıcıya halka açık olmayan belirli bir web sitesinde elektronik indirme yoluyla Yazılımın dağıtılabilir sürümüne erişim sağlayabilir. Dağıtımıcı, söz konusu web sitesinin konumunu herhangi bir üçüncü tarafa ifşa edemez ve söz konusu konum, Adobe'nin Gizli Bilgileri olarak kabul edilecektir. Yukarıdaki hükümlere bakılmaksızın, Dağıtımıcı Adobe tarafından ilgili mobil uygulama mağazasında sunulan Yazılım Güncellemelerini dağıtabilir.

b) *Yeni Sürümler.* Adobe tarafından Yazılımın Yeni Sürümünün çıkarılması üzerine Dağıtımıcı, Adobe tarafından yazılı olarak (e-posta ile dahil) aksi onaylanmadıkça, Adobe'nin Yazılımın söz konusu yeni sürümünü ticari olarak sunduğu tarihten en fazla altı (6) ay sonra Yazılımın önceki sürümünü çoğaltma ve dağıtma işlemlerinin tamamını sonlandıracaktır. Bu bölümde kullanılan "**Yeni Sürüm**" Yazılımın herhangi bir yeni üst sürümü anlamına gelir. Adobe, Yeni Sürüm piyasaya sunulduğunda bunu Dağıtımıcıya bildirebilir.

c) *Takip.* Dağıtımıcı, dağıttığı Yazılım kopya sayısının belgelerini takip etmek ve sürdürmek için ticari açıdan makul çabayı gösterecek ve söz konusu belgeleri Adobe'ye üç ayda birden daha sık olmayacak şekilde sunacaktır.

d) *Son Kullanıcı Gereklilikleri.*

- (i) Dağıtımıcı, Yazılımı beraberindeki Adobe son kullanıcı lisans sözleşmesi kapsamında (http://www.adobe.com/go/terms_tr adresinden veya yerine geçen

web sitesinden ulaşılabilir) dağıtacak ve kendi Ortaklarının da bu şekilde dağıtmasını sağlayacaktır.

- (ii) Yazılımın kurulumunun bir parçası olarak bu tür bir sözleşme sunması veya görüntülemesi halinde, Dağıtımıcı söz konusu sunum veya görüntülemeyi engellemek için Yazılımı yapılandırmayacaktır.
- (iii) Dağıtımıcı, Adobe adına sarıh veya zımni bir garantide bulunmayacaktır.
- (iv) Dağıtımıcı Yazılımı bir ilk veya orta eğitim kurumuna (her biri bir "Okul") dağıtırsa, Dağıtımıcı, (i) Okulun öğrenci kişisel verilerini Adobe'ye sağlama veya Adobe'ye Yazılım yoluyla öğrenci kişisel verilerini toplama yetkisi verdiğini ve (ii) Okulun Yazılımın kullanımı için bu tür açıklamalar veya izinler, yürürlükteki yasalar veya Okulun taraf olduğu herhangi bir sözleşme uyarınca gerektirdiği ölçüde Okulun son kullanıcılarına, öğrenci velilerine veya Okulla ilgili diğer gerekli şahıslara uygun açıklamaları yapmış olduğunu ve bunlardan onay aldığını beyan ve taahhüt etmelidir.

2.5. Kısıtlamalar.

- a) *İzinsiz Dağıtım Olmaması.* Dağıtımıcı Adobe'den ayrı yazılı bir izin almamış olması halinde, Yazılımı Bölüm 2.2 (Dağıtım), 2.3 (Ortaklar) veya 2.4 (Gereklilikler) ile izin verilmeyen bir şekilde dağıtmayacaktır. Örneğin, Dağıtımıcı söz konusu bölümlerle izin verilmeyen bir şekilde herhangi bir yükleyici veya yükleyici dosyası dağıtmayacaktır.
- b) *Devir Yasağı.* Dağıtımıcı, bu Sözleşme kapsamındaki haklarını kiralayamaz, devredemez, transfer edemez veya bunların alt lisansını veremez ya da bu sözleşme ile açıkça izin verilen haller dışında Yazılımın tamamının veya herhangi bir bölümünün kopyalanmasına izin veremez.
- c) *Ters Mühendislik ve Değişiklik Yasağı.* Dağıtımıcı, yükleyici program, elektronik son kullanıcı lisans sözleşmesi, "Hakkında" bölümü veya Yazılımın içinde görünen herhangi bir telif hakkı bildirimi veya diğer mülkiyet bildirimleri dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla, herhangi bir şekilde Yazılımı değiştiremez, uyarlayamaz, adapte edemez, tercüme edemez veya Yazılımı esas alarak türev çalışmaları yaratamaz. Dağıtımıcı; yazılımın kaynak kodu, veri temsilleri veya temelde yatan algoritmalar, süreçler, yöntemler veya Yazılımın herhangi bir bölümünün üzerinde tersine mühendislik yapmayacak (bu sistemi yeniden oluşturmak için bir sistemden veya bir uygulamadan akan girdi ve çıktıların izlenmesi veya takip edilmesi dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere), kaynak koda dönüştürmeyecek, parçalarına ayırmayacak veya başka bir şekilde keşfetmeye çalışmayacaktır. Dağıtımıcının bulunduğu yargı bölgesinin kanunları Dağıtımıcıya, Yazılımın lisanslı bölümlerini diğer yazılımlarla birlikte çalışabilir kılmak üzere gerekli bilgileri edinmek için Yazılımın kaynak kodunu derleme hakkını veriyorsa, Dağıtımıcı öncelikle bu bilgileri Adobe'den talep etmelidir. Adobe, Adobe'nin takdirine bağlı olarak bu bilgileri Dağıtımıcıya verebilir ya da Adobe'nin ve Adobe tedarikçilerinin Yazılımdaki mülkiyet haklarının korunmasını sağlamak amacıyla Dağıtımıcının Hizmetleri veya Yazılımı kaynak koda dönüştürmesine yönelik makul bir ücret de dahil olmak üzere makul koşullar da getirebilir. Ayrıca, kaynak koda dönüştürme işlemi, yalnızca Dağıtımıcı tarafından ya da Dağıtımıcı adına Yazılımın bir kopyasını kullanma hakkına sahip başka bir kişi tarafından gerçekleştirilebilir. İşbu sözleşme ile izin verildiği üzere Dağıtımıcı tarafından edinilen ya da Adobe tarafından sağlanan bilgiler sadece işbu vesile ile tanımlanan amaç için Dağıtımıcı tarafından kullanılabilir ve herhangi bir üçüncü tarafa ifşa edilemez ya da Yazılıma büyük oranda benzer bir yazılımı oluşturmak üzere kullanılamaz ya da Adobe veya lisans verenlerinin telif haklarını ihlal eden sair eylem için kullanılamaz.
- d) *Yazılım Simgesi.* Dağıtımıcı, yazılımı, Yazılım simgesi son kullanıcılardan gizlenecek şekilde yüklemeyecektir. Yazılım, son kullanıcılar yazılımı kendileri yüklemiş gibi davranmalıdır.
- e) *Ek Kısıtlamalar.*

- i. Dönüştürme Kısıtlamaları. Dağıtımıcı, PDF dosyalarını diğer dosya biçimlerine (örneğin, PDF dosyasını bir TIFF, JPEG veya SVG dosyasına) dönüştürürken Yazılımı kullanan veya temel alan herhangi bir başka yazılım, eklenti ya da iyileştirme ile birlikte Yazılımı kullanamaz veya bunlara entegre edemez.
- ii. Eklenti Kısıtlamaları. Kullanıma sunulması durumunda, Dağıtımıcı, Yazılımı Adobe politikalarına uygun olarak geliştirilmemiş herhangi bir eklenti yazılımıyla entegre etme veya kullanma yetkisine sahip değildir.
- iii. Devre Dışı Bırakılan Özellikler. Yazılım, gizlenmiş ya da devre dışı bırakılmış ya da "silik gösterilmiş" özellikler veya işlevler içeriyorsa, bu, belgenin yalnızca Adobe'de bulunan teknoloji anahtarları kullanılarak oluşturulmuş bir PDF belgesini açarken etkinleştirilecek devre dışı bırakılmış özellikler içerdiğini gösterir. Varsa, Dağıtımıcı, geçerli bir anahtar olmadan bu tür devre dışı bırakılan özelliklerin işlevlerine erişmeyecek, erişmeye çalışmayacak ya da bu işlevleri kopyalamayacaktır; Dağıtımıcı bu özelliklerin etkinleştirilmesini kontrol eden teknolojiyi başka bir şekilde engellemeye de çalışmayacaktır.

f) Dağıtımıcı, Adobe'den ayrı yazılı izin almadıkça, bir insan kullanıcı tarafından başlatılmayan işlemler için (ör. istemci veya sunucu üzerinde konuşlandırılan otomatik sunucu işlemi veya robotik süreç otomasyonu) Yazılımı yükleyemez veya Yazılıma erişemez (doğrudan veya komutlar, veriler ya da talimatlar yoluyla).

3. Ticari Marka Kullanımı.

3.1. Lisans. Adobe, basılı ortamlar için "Includes Adobe Acrobat Reader" düğmesini veya Adobe'nin bu Sözleşme kapsamında sunabileceği bu tür ek veya yenileyici düğme veya logoları bu sözleşme hükümlerine göre kullanmak ve dağıtmak üzere Dağıtımıcıya dünya genelinde geçerli, münhasır olmayan, devredilemez, iptal edilebilir, sınırlı bir hak vermekte ve Dağıtımıcı da bunu kabul etmektedir ("Ticari Markalar"). Dağıtımıcı, Ticari Markaları yalnızca bu Sözleşmenin 2. Bölümünde (Lisans, Gereklilikler, Kısıtlamalar) belirtilen Yazılımın izin verilen dağıtım biçimleriyle bağlantılı olarak ve söz konusu kullanım aşağıdakilere de (uygun olduğu şekilde) uygunsuz kullanabilir:

- a) <https://www.adobe.com/tr/legal/agreement.html> adresindeki "Includes Adobe Acrobat Reader" Düğmesi Yönergeleri;
- b) Adobe tarafından dağıtımıcıya yazılı olarak sağlanan ek yönergeler ve
- c) <https://www.adobe.com/tr/legal/permissions/trademarks.html> adresindeki "Genel Ticari Marka Yönergeleri"

3.2. Sınırlamalar. Ticari Markaların kullanılması, Dağıtımıcıya burada verilen lisans hakları dışında Ticari Markalara ilişkin bir hak, mülkiyet hakkı veya pay vermez. Adobe'nin ön yazılı izni olmadan Dağıtımıcı, burada verilen herhangi bir ticari marka hakkını devredemez, aktaramaz veya alt-lisansını veremez. Dağıtımıcı, Adobe veya ürünlerini kötüleyici, Adobe'nin kalite açısından itibarını zedeleyici ya da Adobe'nin Ticari Markalardaki saygınlığına başka bir şekilde zarar verici veya bu saygınlığı yok edici ya da Adobe'nin fikri mülkiyet haklarını ihlal edici bir şekilde Ticari Markaları kullanmamayı kabul eder. Dağıtımıcı Ticari Markaların geçerliliğini, Adobe'nin Ticari Markaların tek sahibi olduğunu ve Adobe'nin Ticari Markaların tüm hak, mülkiyet hakkı ve paylarını elinde tuttuğunu kabul etmektedir. Dağıtımıcı, Ticari Markalarla ilgili itibarın değerini kabul eder ve söz konusu itibarın yalnızca Adobe'nin lehine olduğunu ve Adobe'ye ait olduğunu onaylar. Dağıtımıcı, Ticari Markaları Adobe'nin Ticari Markalardaki haklarını ihlal etmeyecek bir şekilde kullanmak için elinden gelen çabayı gösterecek ve Adobe'nin Ticari Markalardaki haklarını engelleyecek veya ortadan kaldıracak bir eylemde bulunmayacaktır. Dağıtımıcı, Ticari Markaları Adobe tarafından herhangi bir ürün veya hizmet onaylanıyormuş veya bunlara sponsor olunuyormuş gibi kullanamaz. Dağıtımıcı, Ticari Markalara karışıklık yaratacak derecede benzeyen bir ticari marka, hizmet markası, etki alanı adı veya başka bir isim benimsememeyi veya kullanmamayı kabul eder. Ayrıca, Dağıtımıcı, Ticari Markayı yalnızca aşağıdaki özelliklere sahip ürünlerle bağlantılı olarak kullanmayı kabul eder:

- a) geçerli tüm ABD ve yabancı etiketleme ve paketleme kanun ve düzenlemelerinin gereklerini karşılayan veya aşan;
- b) geçerli tüm ABD ve yabancı adil reklamcılık kanun ve düzenlemelerine uygun şekilde tanıtılan;
- c) geçerli diğer tüm ABD ve yabancı kanun ve düzenlemelerine uygun olan;
- d) Dağıtımıcının ürünlerine ait ambalaj ve/veya tanıtımda bu şekilde belirtilmişse, Adobe ürünlerini destekleyen;
- e) yüksek kaliteli Adobe ürün ve hizmetlerine uygun kalite ve saygınlıkta olan ve
- f) endüstri standartlarına uygun şekilde tanıtımı yapılan.

3.3 Ticari Marka Bildirimi; Kopyaların Adobe'ye Sunulması. Dağıtımıcı, Ticari Markaları kullandığı yerleri Adobe'ye bildirecek ve söz konusu kullanımın uygun örneklerini Adobe'ye sunacaktır. Bölüm 8 uyarınca Adobe, Ticari Markaların kullanımının uygun olup olmadığını belirlemek için Dağıtımıcı Ürünü veya Hizmeti kopyalarını isteyebilir; Adobe kullanımları onaylamazsa Dağıtımıcı, Dağıtımıcı Ürünü veya Hizmetini dağıtamaz. Dağıtımıcı, Ticari Markaların kalitesini ve kullanım şeklini izlemekte ve muhafaza etmekte yardımcı olmayı kabul eder. Adobe, bu Sözleşmede açıklanan kalite standartlarına uygunluğunu değerlendirmek için istediği zaman Dağıtımıcının Ticari Markaları kullanımını inceleyebilir. Adobe'nin herhangi bir tarihte Dağıtımıcının yeterli düzeyde kalite standardı sağlamadığını tespit etmesi halinde, Dağıtımıcının bu Sözleşmeyi ihlal ettiği kabul edilecek ve Dağıtımıcı Bölüm 13'ün (Süre) fesih hükümlerine tabi olacaktır. Adobe tarafından makul bir bildirimde bulunulması üzerine Dağıtımıcı, Ticari Markaları kullanımındaki önemli eksiklikleri derhal gidermelidir. Adobe, Ticari Markalara ilişkin sarıh veya zımni herhangi bir garanti vermemektedir. Adobe, Dağıtımıcının Ticari Markaları kullanımından kaynaklanan veya bununla ilgili olan (ticari kar kaybı dahil olmak üzere) dolaylı, arızı veya özel zarardan, söz konusu zararların olma olasılığı Adobe'ye bildirilmiş olsa dahi, sorumlu olmayacaktır. Adobe'nin Dağıtımıcıya bir Ticari Markanın yerine geçen başka bir Ticari Marka sağlamış olması halinde, Dağıtımıcı önceki Ticari Markanın devam eden kullanımına ilişkin tüm sorumluluğu üstlenecektir.

4. Tazminat. (i) Dağıtımıcı, Yazılımı çoğaltma veya dağıtmasından, (ii) bu Sözleşmeyi ihlal etmesinden ya da (iii) Ticari Markaları kullanma veya dağıtmasından kaynaklanan veya bunların neticesinde ortaya çıkan tazminat talepleri, hak talepleri, davalar, tazminatlar, zararlar, avukatlık ücretleri dahil olmak üzere harcama ve masraflara karşı Adobe'yi ve bağlı şirketlerimizi, yan kuruluşlarımızı, görevlilerimizi, temsilcilerimizi, çalışanlarımızı, ortaklarımızı ve lisans verenlerimizi savunmayı, bunlardan beri kılmayı ve bunları Adobe'ye tazmin etmeyi kabul eder; ancak, Dağıtımıcının tazminat yükümlülüğü, kendi başına veya Dağıtımıcıdan başka bir tarafça sağlanan yazılım veya donanım ile birlikte Yazılımın ya da Ticari Markaların üçüncü taraflara ait patentleri, telif haklarını, ticari markaları veya diğer fikri mülkiyet haklarını ihlal ettiğine dair bir iddiadan kaynaklanan tazminat talepleri veya davalar için geçerli olmayacaktır. Şüpheyi yer bırakmamak gerekirse, yukarıdaki istisna, Yazılım veya Ticari Markaların Dağıtımıcı tarafından sağlanan başka bir yazılımla birleşiminden kaynaklanan tazminat talepleri için geçerli olmayacaktır. Adobe, kendi seçtiğimiz danışman ile tarafınızca tazmine tabi olan hak talebi, dava ya da meselenin savunmasını denetleme hakkına sahiptir. Adobe, Dağıtımıcının tazminat yükümlülüğünün geçerli olduğu herhangi bir hak talebi veya dava hakkında Dağıtımıcıya yazılı bildirimde bulunacaktır. Dağıtımıcı, söz konusu bir hak talebini, davayı veya konuyu savunmak ya da çözmek için masrafları Dağıtımıcıya ait olmak üzere Adobe ile tamamen iş birliği yapmalıdır.

5. Fikri Mülkiyeti. Yazılım ve Dağıtımıcının Yazılımdan aldığı izinli kopyaların fikri mülkiyeti Adobe ve tedarikçilerine aittir. Yazılımın yapısı, düzeni ve kodu, Adobe ve tedarikçilerinin değerli ticari sırları ve gizli bilgileridir. Yazılım, Amerika Birleşik Devletleri ve diğer ülkelerdeki telif hakları yasaları dahil, ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere kanun icabı ve uluslararası sözleşme hükümlerince korunur. Burada açıkça belirtilenler hariç olmak kaydıyla, bu Sözleşme Dağıtımıcıya Yazılımın herhangi bir fikri mülkiyet hakkını vermemekte ve ima suretiyle, zımnen, yasal olarak ya da başka şekilde açıkça verilmemiş tüm haklar Adobe ve tedarikçileri tarafından saklı tutulmaktadır.

6. Bedel. Dağıtımıcının, Yazılımı çalışanları ve Yüklenicileri dışındaki herhangi birine dağıttığı durumlarda, Süre boyunca, Dağıtımıcı Ek B'de belirtilen pazarlama, marka ve promosyon gerekliliklerinin yanı sıra Bölüm 3'te (Ticari Marka Kullanımı) sağlanan yönergelere uyacaktır.

7. **Teknik Destek.** Adobe Dağıtımciya, Ortaklarına veya son kullanıcılarına herhangi bir destek sunmakla yükümlü değildir. Yazılım teknik desteği hakkında bilgi edinmek için, lütfen Adobe topluluk forumunu ziyaret edin (<https://community.adobe.com/> adresinden veya yerine geçen web sitesinden ulaşılabilir).

8. **Ürün Kopyalarının Adobe'ye Sunulması.** Adobe'nin talebi üzerine, Dağıtımçı, Adobe'nin talebinden itibaren 72 saat içinde Dağıtımçı Ürününün 2 kopyasını veya Dağıtımçı Hizmetine 1 adet ücretsiz üyeliği Adobe'ye sağlayacaktır. Bu, Dağıtımçının Yazılımı dahil etmesi ile ilgili olarak Adobe'nin dikkatine sunulabilecek olası kalite güvencesi sorunlarının çözülmesini kolaylaştıracaktır. Dağıtımçı Ürünü veya Dağıtımçı Hizmetinin Dağıtımçının gizli bilgilerini içermesi halinde, Adobe Dağıtımçı ile bir gizlilik sözleşmesi yapılması hususunda iş birliği yapacaktır.

9. **Sorumluluğun Sınırlandırılması.** ADOBE VEYA TEDARİKÇİLERİ, SÖZ KONUSU KAYIP, ZARAR, TAZMİNAT TALEBİ VEYA MASRAFLARIN DOĞMA OLASILIĞI ADOBE'YE BİLDİRİLMİŞ OLSA DAHİ, İSTEM YA DA ZARARIN ÖNGÖRÜLEBİLİR OLUP OLMADIĞINA BAKILMAKSIZIN ÖZEL, NETİCEDE OLUŞAN, MANEVİ, DOLAYLI, CEZAI VEYA ARIZİ ZARARLAR YA DA KAR KAYIPLARI, İŞ KESİNTİSİ, BİRİKİM KAYIPLARI VEYA VERİ KAYIPLARI DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK KAYDIYLA, BU SÖZLEŞME VE/VEYA DAĞITIMCININ YAZILIMI KULLANMASINDAN KAYNAKLANAN HERHANGİ BİR ZARAR, TAZMİNAT TALEBİ VEYA MASRAF İÇİN YA DA ÜÇÜNCÜ BİR TARAFÇA BULUNULAN TAZMİNAT TALEBİ İÇİN DAĞITIMCIYA VEYA ORTAKLARA KARŞI HİÇBİR DURUMDA SORUMLU OLMAYACAKTIR. YUKARIDAKİ SINIRLAMA VE KAPSAM DIŞI TUTMALAR, DAĞITIMCININ VEYA ORTAKLARININ BULUNDUĞU YETKİ ALANINDA YÜRÜRLÜKTE OLAN YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE GEÇERLİDİR. HERHANGİ BİR OLAYDA ADOBE VE TEDARİKÇİLERİNİN BU SÖZLEŞME İLE BAĞLANTILI TOPLAM SORUMLULUĞU, ELLİ ABD DOLARIYLA (50,00\$) SINIRLI OLACAKTIR.

10. **Garanti Reddi.** BU SÖZLEŞMEDE LİSANSI VERİLEN YAZILIM VE DİĞER BİLGİLER, DAĞITIMCIYA "OLDUKLARI GİBİ" SUNULMAKTADIR. NE ADOBE NE DE TEDARİKÇİLERİ, YAZILIMIN KULLANIM YA DA PERFORMANSINA İLİŞKİN HERHANGİ BİR GARANTİ VERMEKTEDİR. ADOBE VE TEDARİKÇİLERİ, YAZILIM KULLANILARAK ELDE EDİLEN PERFORMANS YA DA SONUÇLARLA İLGİLİ GARANTİ VERMEMEKTEDİR. ADOBE VE TEDARİKÇİLERİ HERHANGİ BİR TARAFIN HAKLARININ İHLAL EDİLMEMESİ, PAZARLANABİLİRLİK, BÜTÜNLÜK, TATMİN EDİCİ KALİTE VEYA BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAKSIZIN HERHANGİ BİR KONUDA (YASA, GELENEK HUKUKU, TEAMÜL, KULLANIM GEREĞİ YA DA BAŞKA BİR ŞEKİLDE SARİH VEYA ZİMNİ) BİR GARANTİ VERMEMEKTE, KOŞUL BELİRTMEMEKTE YA DA BEYANDA BULUNMAMAKTADIR. DAĞITIMCI BULUNDUĞU YETKİ ALANINDAKİ YASALAR UYARINCA GARANTİ HAKLARINA SAHİP OLABİLİR. YUKARIDA BELİRTİLEN SINIRLAMALAR VE KAPSAM DIŞI BIRAKILAN HUSUSLAR, HERHANGİ BİR ÇÖZÜM ESAS AMACINA ULAŞMASA BİLE, YÜRÜRLÜKTEKİ KANUN TARAFINDAN İZİN VERİLEN AZAMI ÖLÇÜDE UYGULANACAKTIR.

11. **İhracat Kuralları.** Dağıtımçı, Yazılımın Amerika Birleşik Devletleri İhracat Yasası ya da diğer ihracat yasaları, sınırlamaları veya düzenlemeleri (hep birlikte, "**İhracat Yasaları**") ile yasaklanan ülkelere sevk, devir veya ihraç edilmeyeceğini ve İhracat Yasaları ile yasaklanan şekillerde kullanılmayacağını kabul etmekte olup Ortakları dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla dağıtımçı ve satıcılarının da bu hususu kabul etmesini sağlayacaktır. Ayrıca, yazılımın İhracat Yasaları uyarınca kontrollü olarak ihraç edilen ürünler kapsamında değerlendirilmesi durumunda, Dağıtımçı (İran, Suriye, Sudan, Küba ve Kuzey Kore dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla) ambargo konulmuş bir ülkenin vatandaşı olmadığını veya bu ülkelerden birinde yerleşik olmadığını ve İhracat Yasaları uyarınca Yazılımı dağıtımının yasaklanmadığını beyan ve garanti eder. Bu Sözleşme kapsamında verilen tüm haklar, Dağıtımçının bu Sözleşme hükümlerine uymaması halinde söz konusu hakları kaybetmesi koşuluyla verilmektedir.

12. **Tabi Olunan Hukuk.**

12.1. *Kuzey Amerika.* Dağıtımıcı Kuzey Amerika'da (Amerika Birleşik Devletleri, Kanada, Meksika, Amerika Birleşik Devletleri bölgeleri ve mülkleri ve nerede bulunursa bulunsun Amerika Birleşik Devletleri askeri üsleri dahil) ikamet ediyorsa (ya da Dağıtımıcı bir ticari işletmeyse, merkezi bunlardan birinde bulunuyorsa), bu Sözleşme ABD federal yasası tarafından yerine geçilmedikçe, hukuk kurallarının çatışması dikkate alınmaksızın, ABD, Kaliforniya yasaları uyarınca yorumlanır ve bunlara tabi olur. Dağıtımıcı Kaliforniya, Santa Clara İlçesi mahkemelerinin mahkeme yeri olduğuna ve bunların münhasır yargı yetkisine gayri kabili rücu olarak rıza gösterir.

12.2. Dağıtımıcı Kuzey Amerika dışında ikamet ediyorsa, bu Sözleşme İrlanda yasaları uyarınca yorumlanır ve bunlara tabi olur. Dağıtımıcı İrlanda, Dublin mahkemelerinin mahkeme yeri olduğuna ve bunların münhasır yargı yetkisine gayri kabili rücu olarak rıza gösterir.

12.3. İşbu Sözleşmedeki herhangi bir hükme bakılmaksızın Adobe ya da Dağıtımıcı hak veya çıkarlarını korumak ya da ihtiyati tedbirler için uygun özel hükümleri uygulamak amacıyla yasal işlemler veya tahkim işlemleri tesis edilmeden önce veya işlemler sırasında geçici tedbir kararı, aynen ifa veya benzeri kararlar dahil adli, idari veya benzeri mercilerden ihtiyati veya geçici karar talebinde bulunabilir. Bu Sözleşme aşağıdakilerle tabi değildir, uygulama aşağıdakilerden açıkça hariç tutulmuştur: (x) herhangi bir hükmün hukuk kuralları ile çatışması, (y) Uluslararası Mal Satış Sözleşmelerine İlişkin Birleşmiş Milletler Sözleşmesi ve (z) herhangi bir hükümde yürürlüğe giren Birörnek Bilgisayar Bilgi İşlemleri Yasası.

13. Süre.

13.1 *Süre.* Bu Bölüm 13 uyarınca daha önce feshedilmediği takdirde, bu Sözleşmenin süresi Yürürlük Tarihinden itibaren bir yıldır ("*Süre*"). Adobe, (a) 30 gün önceden yazılı bildirimde bulunarak gerekçesiz olarak ya da (b) Dağıtımıcının bu Sözleşme hükümlerinden herhangi birine uymaması halinde derhal Sözleşmeyi tamamen veya kısmen feshetme hakkına sahiptir.

13.2 *Sona Ermenin Yürürlüğe Girmesi.* Bu tür bir fesih üzerine, Dağıtımıcı Yazılımı çoğaltma ve dağıtmaya ve Ticari Markayı kullanmaya son vermeli ve Adobe'nin talebi üzerine Dağıtımıcının elinde bulunan tüm Yazılım kopyalarını imha belgesi düzenleyerek imha etmelidir. Bununla birlikte, Bölüm 2 (Lisans, Gereklikler, Kısıtlamalar) veya 5'in (Fikri Mülkiyet) ihlaline ilişkin durumlar hariç olmak kaydıyla, Dağıtımıcı söz konusu tarihte stoğunda bulunan Dağıtımıcı Ürünü kopyalarını satmak ve Dağıtımıcının son kullanıcılarını desteklemesi için gerekli olduğu ölçüde Yazılımın söz konusu tarihteki güncel sürümünü kullanmak için makul bir süreye sahip olacak ancak bu süre 90 günden fazla olmayacaktır.

14. **Bildirim.** Bu Sözleşme kapsamında bulunulan talep ve bildirimlerin tamamı yazılı olacak ve contractnotifications@adobe.com adresine e-postayla gönderilecek veya elden teslim edilecek veya iadeli taahhütlü postayla (ya da Adobe tarafından Dağıtımıcıya bulunulan bildirimler durumunda, e-posta yoluyla) gönderilecek ve bunların elden teslim edilmeleri üzerine, postaya verilmelerinden beş gün sonra veya elektronik aktarımın gönderilmesi üzerine tebliğ edildiği kabul edilecektir. Dağıtımıcıdan Adobe'ye bildirimler şu adresten gönderilecektir: Adobe Inc., 345 Park Avenue, San Jose, California 95110, ABD, Attention: General Counsel. Adobe tarafından Dağıtımıcıya bulunulacak bildirimler, Dağıtımıcının bu Sözleşmenin Ek A bölümünde Adobe'ye sunduğu e-posta adresine gönderilecektir. Dağıtımıcı, bu Sözleşmeyle birlikte sunduğu iletişim bilgilerinin söz konusu bilgileri sunduğu tarih itibarıyla doğru ve güncel olduğunu garanti eder. Dağıtımıcı, Ek A'da sağlanan iletişim bilgilerindeki tüm değişiklikleri Adobe'ye hemen bildirecektir.

15. **Genel Hükümler.** İşbu Sözleşmedeki herhangi bir hükmün geçersiz veya uygulanamaz olduğu anlaşılırsa, bu durum diğer koşulları tamamen etkili ve geçerli olmaya devam eden Sözleşmenin geçerlilik dengesini etkilemeyecektir. İşbu Sözleşme tüketici sıfatıyla hareket eden tarafın yasal haklarını etkilemez. Bu Sözleşme, yalnızca Adobe ve Dağıtımıcının yetkili bir görevlisi tarafından imzalanmış yazılı bir belge ile değiştirilebilir. Adobe, güncellemelerin lisanslarını Dağıtımıcıya farklı veya ek koşullarla verebilir. Bu Sözleşme, Yazılımın çoğaltılması ve dağıtılması konusunda Adobe ile Dağıtımıcı arasındaki Sözleşmenin tamamını teşkil etmekte ve Yazılım ile ilgili önceki tüm beyan, görüşme, taahhüt, yazışma veya tanıtımların yerine geçmektedir.

16. ABD Hükümeti Üyesi Dağıtıcılara Yönelik Bildirim. Adobe, A.B.D. Hükümetine bağlı Dağıtıcılara yönelik olarak, ilgili olduğu takdirde, değiştirilmiş şekliyle 11246 sayılı Kanun Hükmünde Kararname, 1974 tarihli Vietnam Gazileri Yeniden Düzenleme Yardım Yasası, Bölüm 402 (38 USC 4212), değiştirilmiş şekliyle 1973 tarihli Rehabilitasyon Yasası, Bölüm 503 ve 41 CFR 60-1 ile 60-60, 60-250 ve 60-741 sayılı bölümlerdeki düzenlemelerin hükümleri dahil olmak kaydıyla, geçerli tüm fırsat eşitliği yasalarına uymayı kabul eder. Yukarıdaki cümlede belirtilen pozitif ayrımcılık maddesi ve düzenlemeleri atıfta bulunulmak suretiyle bu Sözleşmeye dahil edilmiştir.

18. Denetim Hakkı. Dağıtıcı ve Ortakları, Adobe veya yetkili temsilcisi tarafından talep edilmesi üzerine, bu Sözleşmenin şart ve koşullarına uyduğunu 30 gün içinde tam olarak belgeleyip onaylamayı kabul eder. Dağıtıcı, bu Sözleşme süresince Adobe'nin bu Sözleşmenin şart ve koşullarına uygunluğu teyit etmesi için gereken şekilde, her takvim çeyreğinde dağıttığı Yazılım kopyası sayısının eksiksiz, açık ve doğru bir kaydını tutmak için ticari açıdan makul çaba gösterecektir. Adobe, Yazılımın çoğaltılması ve dağıtımına ilişkin olarak Dağıtıcıyla ilgili tüm defter ve kayıtları inceleme ve denetleme hakkına sahip olacaktır. Denetimle bağlantılı olarak elde edilen bilgiler, yalnızca Adobe'nin haklarını uygulamak ve Dağıtıcının bu Sözleşmenin şart ve koşullarına uyup uymadığını belirlemek için kullanılacaktır. Bu tür bir denetim, en az 7 gün önceden bildirimde bulunularak Dağıtıcının ofislerinde normal iş saatleri içinde ve Dağıtıcının normal ticari faaliyetlerine makul olmayan biçimde müdahale edilmeyecek şekilde gerçekleştirilecektir.

[Kasten boş bırakılmıştır.]

EK A

1. Dağıtıcı Bilgileri

Dağıtımıcı	
Dağıtımıcı Adı:	
Adres:	
Şirketin Kurulduğu Şehir, Eyalet ve/veya Ülke:	
Dağıtımıcı iletişim adı, e-posta adresi ve telefon numarası:	

2. Dağıtımıcının Yazılımı Yetkili Kullanımı

a. Mobil için Adobe Acrobat Reader	
Dağıtımıcının Ürün veya Hizmet Tanımı:	
Yetkili İşletim Sistemleri ve platformlar:	
Dağıtım yapılan son kullanıcı sayısı:	
İzin verilen dağıtım şekli:	

b. Adobe Scan	
Dağıtımıcının Ürün veya Hizmet Tanımı:	
Yetkili İşletim Sistemleri ve platformlar:	
Dağıtım yapılan son kullanıcı sayısı:	
İzin verilen dağıtım şekli:	

EK B

1. Telif Hakkı ve Ticari Marka Bildiriminin Yerleştirilmesi.

Dağıtımıcı, telif hakkını ve Ticari Markayı Yazılımdan kaldırmayacaktır.

2. Kurulum ve Başlatmada Atıf.

Dağıtımıcı, kendi takdirinde olmak kaydıyla, ilgili Ticari Markayı Dağıtımıcı Ürün veya Hizmetinin kurulum ve başlatma ekranlarında görünür ve okunur kılabilir.

3. Web Sitesi Promosyonu.

Dağıtımıcı, kendi takdirine bağlı olarak, uygun Ticari Markayı, Dağıtımıcı Ürününün diğer pazarlama özellikleriyle tutarlı bir şekilde Dağıtımıcının web sitesindeki en üst düzey 'özellikler' sayfasına yerleştirebilir. Logolarda, atıf metninde sunulan URL'lere bağlantı verilmelidir.

4. Atıf.

Dağıtımıcı, Mobil Cihazdaki diğer üçüncü taraf ürünlerin markasıyla tutarlı bir şekilde, "Powered by Adobe Document Cloud" logosunu (veya Adobe tarafından sağlanacak benzer ifadeleri) şu materyallere dahil etmek üzere ticari olarak makul çabayı gösterecektir: (A) Elektronik veya basılı biçimde Mobil Cihaz genel ürün özellikleri, (B) Elektronik veya basılı biçimde Mobil Cihaz kullanıcı kılavuzları, (C) Mobil Cihaz tüketici ambalaj materyalleri ve (D) basın bültenleri ve Dağıtımıcının web sitesi dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere Mobil Cihazı tanıtan pazarlama materyalleri.

5. Dağıtımıcı Adının Kullanımı.

Dağıtımıcı, Adobe'nin, basın bültenleri, etkinlik sunumları, web sitesi duyuruları veya listeleri, inceleyenler kılavuzları, reklamlar, ürün veri sayfaları, ürün ambalajı ve geliştirici kitleri dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla Adobe pazarlama ve tanıtım materyallerinde kullanılmak üzere Adobe web sitesinde Dağıtımıcının adını ve kurumsal ve ürün logolarını ("Dağıtımıcı Ticari Markaları"), Mobil Cihazın renkli bir görüntüsünü ve Dağıtımıcı tarafından sağlanan şekilde Mobil Cihaz açıklamasını kullanmasına izin verecektir. Dağıtımıcı, burada Adobe'ye, Dağıtımıcının Ticari Markalarını yalnızca Dağıtımıcının, Mobil Cihazın ve Dağıtımıcı tarafından dağıtılan Yazılımın tanıtımıyla bağlantılı olarak kullanmak üzere ücretsiz, münhasır olmayan, dünya genelinde geçerli, devredilemez bir lisans vermektedir. Adobe, Dağıtımıcının söz konusu Dağıtımıcı Ticari Markaları üzerindeki münhasır haklarına itiraz etmeyecek veya bunların herhangi bir hukuki işlemde geçersizliğini iddia etmeyecektir. Adobe'nin söz konusu Dağıtımıcı Ticari Markalarını kullanması, Adobe için bu Dağıtımıcı Ticari Markalarına yönelik herhangi bir hak, mülkiyet veya menfaat oluşturmayacak ve Adobe'nin bu Dağıtımıcı Ticari Markalarını kullanımından kaynaklanan itibar, Dağıtımıcının yararına olacaktır. Adobe, Dağıtımıcı Ticari Markalarını yalnızca Dağıtımıcı tarafından Adobe'ye sağlanan Ticari Marka kullanım kılavuzlarında belirtildiği şekilde ve yalnızca Dağıtımıcının takdirine bağlı olarak zaman zaman değiştirilebileceği şekilde kullanacaktır.

6. Basın Bülteni.

Dağıtımıcı ve Adobe, dünya çapında ortak bir basın bülteni yayınlatabilir veya tarafların her biri, yönetici seviyesindeki alıntılar dahil olmak üzere tarafların bu Sözleşmeyi uyguladığını duyuran ayrı basın bültenleri yayınlatabilir. Bununla birlikte, hiçbir taraf, diğer tarafın önceden yazılı izni olmadan bu Sözleşmeyle ilgili herhangi bir basın açıklaması veya tanıtım yayınlamayacaktır.